

ELGOIBARKO TOPONIMIA



Nerea Alaba
Amaia Pinacho
Mikel Gorrotxategi

Urriak 5, 2011

HITZALDIAREN HELBURUA



- ☐ Egindako lanaren pausoak azaltzea.
- ☐ Elgoibarko toponimoen - leku izenen - berri ematea.
- ☐ Lanaren inguruko zalantzak argitzea.

50 m
HIRUITURRI

2,1 Km
2,5 Km
URKAREGI
SAN MIGEL-AIESTI

GR 121
GR 123
PR-GI 157

PR-GI 122
PR-GI 157

SAN PEDRO
KALAMUAKO LAUTADA 1,8 Km

GR 121
PR-GI 122



LANAREN HELBURUA



- ☐ Elgoibarko Udalak abian jarritako bekaren bidez, herriko toponimia aztertzea.
- ☐ Elgoibarko toponimoak - leku izenak – gordetzea eta mantentzea, eta galdutakoak berreskuratzea.
- ☐ Toki izenen idatzizko erabilera arautzea, guztion bete beharra baita izen horiek euskaraz zuzen idaztea.
- ☐ Toponimoak gizarteratzea.



LANAREN NONDIK NORAKOAK

□ Lan hau aurrera eramateko, hainbat pauso eman ditugu:

❖ Elgoibarko herria ezagutu:

Lekuak, **jendea** eta bere hizkera ezagutu eta toponimoak jaso.



MAPA 1
AIASTIA (SAN MIGEL) AUZOA

LANAREN NONDIK NORAKOAK

❖ Idatzizko iturriak aztertu:

- Oñatiko Artxiboa, Oñatin (Elgoibarko hipotekak).
- “Registro de propiedades”, Eibarren.
- Idatzizko iturrietatik ateratako informazioa txukundu, aztertu eta **Access** programan txertatu.



**ELGOIBARKO
TOPONIMIA**

2009ko Urria

Nerea Alaba
Amaia Pinedo

LANAREN NONDIK NORAKOAK



❖ Ahozko iturriak aztertu:

- Kaletarrekin: 5 elkarrizketa
- Baserritarrekin: 40 elkarrizketa
- Elkarrizketetan jasotako datuak mapa batean kokatu.
- Ahozko iturrietatik ateratako informazioa txukundu, aztertu eta Access programan txertatu.



LANAREN NONDIK NORAKOAK



- ☐ Hilabete hauetan eskuratutako informazioa lekukoekin alderatu.
- ☐ Toponimoak mapetan kokatu eta erakusgai jarri herritarren ekarpenak jasotzeko.
- ☐ Jasotako informazio guztia egiaztatu eta arautu (Euskaltzaindia).
- ☐ Egindako lan guztia Udalarari eman.



HURRENGO EGITEKOAK



- ☐ Udalak argitaratuko duen mapa toponimikoan jasoko diren toponimoak aukeratu.
- ☐ Maparekin batera, Elgoibarko leku izenen berri emango duen esku orria prestatu.
- ☐ Lana gizarteratu.

ESKER ONA



- ❑ Kaleko eta baserri auzoetako lekukoei, eta oro har, herritarrei euren ekarpenak egiteagatik.
- ❑ Udalarari eta Euskara Sailari.
- ❑ Bereziki, tutore, gidari eta lagun izan dugun Mikel Gorrotxategi euskaltzainari.

TOPONIMIA



- ☐ Zer da toponimia.
- ☐ Zertarako dirua gastatu biltzen.
- ☐ Zertarako “arautu”.

NON DAUDE HERRI HAUEK?



- ❑ Arguya, Bren, Mostrun, Yeuri, Seani, Ichuna Sátamo.
- ❑ Arrigorriaga, Birmingham, Monasterioguren, Jauregi, Zeanuri, Ituren, Zaratamo.

ELGOIBARKO LEKU IZENAK



- ❑ Elgoibar munduan, Debarroa.
- ❑ Barruko mugen isla.
 - ❑ Ekialdea <> erdigunea : solo<>soro, Potzuburu, Felipearizti <> Errementariaresti
 - ❑ Aristichua>Aistitxo; Erraitz <> Erraiatx
 - ❑ Mendibeltzua
- ❑ Kanpoko eragina
 - ❑ Eliza
 - ❑ Euskara batua

ELGOIBARKO LEKU IZENAK



- ❑ Joan diren munduen oihartzuna.
 - ❑ **Sinesmenak:** Amabirginasoloa, Bertutesolo, Marigorta, Pagobedeinkatua
 - ❑ **Animaliak:** Anzarsoroeta, Arranozabala, Mandopotzua.
 - ❑ **Lanbideak:** Errementaribaso, Danbolintxorroa

ELGOIBARKO LEKU IZENAK



- ❑ Joan diren munduen oihartzuna.
 - ❑ **Bizimodua:** Liñapotzualdea, Mastizarra.
 - ❑ **Paisaia:** Agiñatx
 - ❑ **Jabetzak:** Elizgaztañadi, Frailegaztañadi, Enekosoro, Antsola

ELGOIBARKO LEKU IZENAK



- ❑ Aldatzen den hizkuntza.
 - ❑ Denboraren eragina: Jauregi > Palazio
 - ❑ Barruko aldaketak: Beitia > Bekoa, Azpikoa = Bekoa
- ❑ Aldatzen diren erreferentziak.
 - ❑ Kaskante (1452), Jibraltar
 - ❑ Estrata > bidea

ELGOIBARKO LEKU IZENAK



❑ Garai berrien lekukotza.

- ❑ Tokialaia

- ❑ Amaiur

- ❑ Giza Eskubideak <> Generalísimo

❑ Izen bitxiak:

- ❑ Joareizti (areizti) Joaristi

- ❑ Kalamuaga

HAINBAT IZEN DEIGARRI



- ❑ Do se mato la cierva, 1452.
- ❑ Aristiederraga > Aritzederraga > Aitzearra>



• Erdaldua

• Erdaldua

• Argudua erdalduta

• XIX eta XX mendeetan

• Erdalduta





ESKERRIK ASKO GALDERARIK?

Nerea Alaba

Amaia Pinacho

Mikel Gorrotxategi

Urriak 5, 2011